

EIKON

SBi-POD / SBi-PRO

USB Audio Interfaces

USER'S MANUAL
MANUALE D'USO



ENGLISH
ITALIANO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Watch for these symbols:



- The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Warning: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
17. To completely disconnect this apparatus from the ac mains, disconnect the power supply cord plug from the ac receptacle.
18. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
19. This apparatus contains potentially lethal voltages. To prevent electric shock or hazard, do not remove the chassis, input module or ac input covers. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
20. This owner's manual should be considered as a part of the product, it must accompany it at all times, and it needs to be delivered to the new user when this product is sold. In this way the new owner will be aware of all the installation, operating and safety instructions.
21. This apparatus should only be connected to a power source of type specified in this owner's manual or on the unit.
22. You can clean the exterior of the unit with compressed air or with a dry cloth.
23. Don't clean the unit using solvents like trichloroethylene, thinners, alcohol, or other volatile or flammable fluids.
24. To reduce the risk, close supervision is necessary when the product is used near children.
25. The product and its software, when used in combination with an amplifier, headphones or speakers, may be able to produce sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high level or at a level that is uncomfortable. If you encounter any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

DECLARATION OF CONFORMITY

USA

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by PROEL may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and radiates radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the user's manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.

CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EUROPE



The product is in compliance with the following European Directives:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU and WEEE 2012/19/EU.

LIMITED WARRANTY

Proel warrants all materials, workmanship and proper operation of this product for a period of two years from the original date of purchase. If any defects are found in the materials or workmanship or if the product fails to function properly during the applicable warranty period, the owner should inform about these defects the dealer or the distributor, providing receipt or invoice of date of purchase and defect detailed description. This warranty does not extend to damage resulting from improper installation, misuse, neglect or abuse. Proel S.p.A. will verify damage on returned units, and when the unit has been properly used and warranty is still valid, then the unit will be replaced or repaired. Proel S.p.A. is not responsible for any "direct damage" or "indirect damage" caused by product defectiveness.

- This unit package has been submitted to ISTA 1A integrity tests. We suggest you control the unit conditions immediately after unpacking it.
- If any damage is found, immediately advise the dealer. Keep all unit packaging parts to allow inspection.
- Proel is not responsible for any damage that occurs during shipment.
- Products are sold "delivered ex warehouse" and shipment is at charge and risk of the buyer.
- Possible damages to unit should be immediately notified to forwarder. Each complaint for package tampered with should be done within eight days from product receipt.

CONDITIONS OF USE

Proel do not accept any liability for damage caused to third parties due to improper installation, use of non-original spare parts, lack of maintenance, tampering or improper use of this product, including disregard of acceptable and applicable safety standards. Proel strongly recommends that this loudspeaker cabinet be suspended taking into consideration all current National, Federal, State and Local regulations. The product must be installed by qualified personal. Please contact the manufacturer for further information.

INTRODUCTION

Thank you for choosing this EIKON product and for your trust in our brand, synonymous of professionalism, accuracy, high quality and reliability. All our products comply with national and international regulations and are designed for continuous use in professional applications.

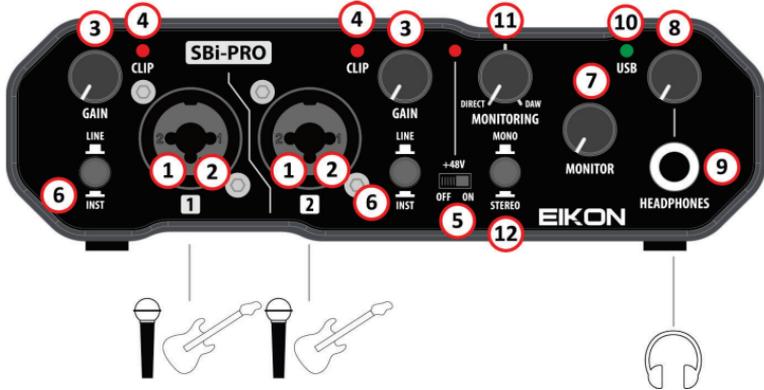
DESCRIPTION

SBi-POD and **SBi-PRO** are USB audio interfaces designed to offer studio quality for home or mobile recording, live stream or podcasting. Utilizing high-grade components, premium circuitry and a compact and rugged design, they provide a full set of features and top performances for musicians, songwriters content creators and podcasters.

- High-definition MIC preamps with extended dynamic range and 48V phantom power
- High-resolution 24-bit/192KHz USB2.0 interface for a flawless audio quality
- Zero-latency DIRECT MONITORING with STEREO/MONO selection
- Analog outputs with separate level control for connecting studio monitors and headphones
- Minijack AUX input/output for recording or podcasting applications directly on tablet or smartphone
- USB bus powered for easy mobile recording
- Rugged, road-proof aluminum chassis for maximum protection

Visit <https://www.eikon-audio.com/> to download the latest USB ASIO driver for your SBi interface.

FRONT PANEL FEATURES



1 XLR connector

This is a female XLR connector that accepts balanced or unbalanced signals from microphones.

2 JACK connector

This is a female JACK connector that accepts balanced or unbalanced signals from instruments or line level sources.

3 GAIN

This knob controls the gain of the input preamp. Use it to adjust the level of the input to ensure that you are capturing a good signal without overloading. The knob also features a LED indicator to help with setting input gain.

4 CLIP

If the input signal overloads, the LED will illuminate red. If this happens, turn down the Gain knob.

5 +48V

48V switch turns on phantom power for the input. Only certain types of microphones, like condenser microphones, require phantom power to function properly. Please check your microphone's user manual to determine which type it is. Phantom power may damage some equipment, like certain ribbon microphones. Ensure that you are only using phantom power with microphones that require it. Do not connect or disconnect microphones while phantom power is turned on. Turn off phantom power first, then connect or disconnect the microphone.

6 LINE / INST

The INST switch toggles the high-impedance circuit of the input. When recording instruments with pickups, like guitar and bass, using the high-impedance setting adjusts the internal circuit so that you can plug the instrument directly into the input without having to first plug it into an amplifier or a direct box. When using other types of inputs, like synthesizers or line level equipment, leave this switch in the LINE position.

NOTE: in the SBI-PRO the LINE/INST switch only affects the impedance of the ¼" JACK input.

7 MONITOR

The MONITOR knob controls the volume of the signal sent to the speakers (outputs L & R on the rear panel).

8 HEADPHONES KNOB

The HEADPHONES knob adjusts the volume of the headphones output.

9 HEADPHONES JACK

The ¼" stereo jack headphone output can be used for connecting headphones. The headphones output mirrors the Monitor output with a proper volume control.

10 USB LED

This LED is illuminated when the SBI interface is powered thru the USB connectors on the rear panel.

11 MONITORING KNOB

This knob allows to balance the signal sent to MONITOR and HEADPHONES outputs between direct input signal and the DAW signal.

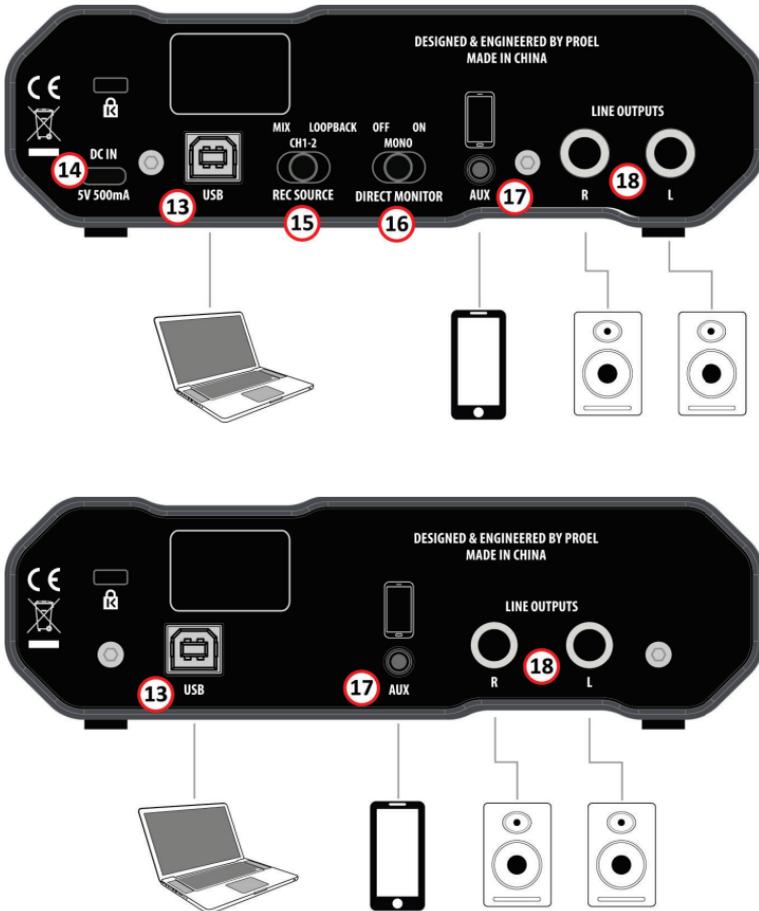
- FULL LEFT (DIRECT): MAX signal from IN 1&2, NO signal from DAW

- CENTER: same signal from IN 1&2 and DAW
- FULL RIGHT (DAW): MAX signal from DAW, NO signal from IN 1&2

12 MONO / STEREO

This switch sets if the DIRECT INPUT signals are sent to MONITOR and HEADPHONES outputs as MONO (INPUTS 1 & 2 added together and sent both to L & R OUTPUTS) or STEREO (INPUT 1 sent to L OUTPUT, INPUT 2 sent to R OUTPUT).

REAR PANEL FEATURES



13 USB port

Use it to connect the interface to an USB port on your computer with the included USB cable. SBI-POD and SBI-PRO are bus-powered thru this connector, so they don't require an external power supply.

This port can also provide power to the interface when used on-the-go with a smartphone or a tablet connected to the AUX INPUT: just connect here a 5V power bank (or a phone charger, if a power outlet is available) to power it (see further in the manual).

14 DC IN

SBI-POD is provided with an additional USB-C port for powering it on-the-go using a 5V power bank or a phone charger (see previous point and further in the manual).

15 REC SOURCE

This switch allows to select the recording source sent to the computer via USB port:

- **MIX:** sends to recording a combination of INPUT1/INPUT2 mixed with the computer playback
- **CH1-2:** sends to recording INPUT1 and INPUT2
- **LOOPBACK:** allows you to record just the playback from the computer without INPUT1 and INPUT2



CH1-2 is the typical use with a DAW software, while MIX and LOOPBACK can be used in particular applications. Pay attention to avoid loops that can cause high noises and damage the speakers.

16 DIRECT MONITOR

This switch allows to select the direct monitoring sent to MONITOR and HEADPHONES outputs:

- **OFF:** no direct monitoring from INPUT 1 & INPUT 2
- **MONO:** INPUTS 1 & 2 are added together and sent both to LEFT & RIGHT OUTPUTS
- **ON:** INPUT 1 is sent to LEFT OUTPUT, INPUT 2 is sent to RIGHT OUTPUT

17 AUX INPUT

This 4-pin mini-jack allows to connect a smartphone or a tablet to the interface using the provided 4-pin cable: in this way you can record audio from the interface to the smartphone/tablet or play audio from the smartphone/tablet to the interface (see further in the manual).

18 LINE OUTPUTS

These 1/4" balanced stereo outputs can be connected to active studio monitors or other devices such as amplifiers and mixers.

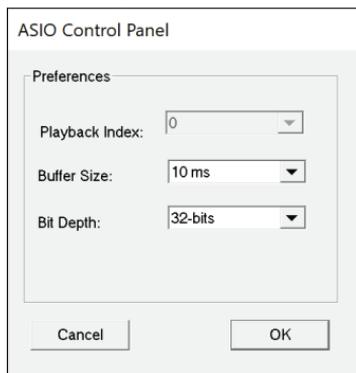
USING SBI-POD AND SBI-PRO WITH YOUR DAW

Most audio applications have their own audio settings, where you can select the active audio device. Here we will show you how to configure the SBI-POD and SBI-PRO with some audio applications. The process will be similar in all other audio applications.

- ✓ *Core Audio is a native Mac audio protocol. All audio devices are built on top of this framework.*
- ✓ *Windows contains several available audio protocols. ASIO is optimized for low-latency and high-fidelity. We recommend using the ASIO driver provided by EIKON for best results.*
- ✓ *Choosing a buffer size is dependent on many factors. The CPU, RAM, connection type, interface in use, and simultaneous channels can all affect what buffer size is needed. Increasing the buffer size can help with audio dropouts, crackling, and other performance issues. However, increasing the buffer size will increase the latency between the input and output data.*

Regardless of which application you use, there will be several additional controls in the audio preferences, some in the ASIO control panel, some in the software setting:

- **Buffer Size:** determines how quickly the computer will process audio data – the smaller the buffer size the faster it will process audio, resulting in less latency at the expense of higher CPU usage.
- **Bit Depth:** determines the resolution of each sample, 16bit is the CD quality, 24bit is the typical dynamic in audio PRO, 32bit is the Audiophile resolution that exceed the S/N performances. For best performance set it at 24bits.
- **Sample Rate** specifies the sampling rate at which the SBI interface converts audio. The higher is the sample rate, the more accurate is the signal acquisition, but each time you double the sample rate you double also the acquisition data. 44.1KHz (CD quality) and 48KHz (PCM quality) are the typical sample rates used in most application for less latency and memory usage.



Note: if audio dropouts, crackling, or other performance issues is noted during the recording, you can try to eliminate them recalling from the software in use the ASIO Control Panel pop up (note that sometimes the setting windows of the software in use has these parameters already in its proper window), then try to increase the buffer size or decrease the bit depth or both.

MacOS COMPUTER SETUP

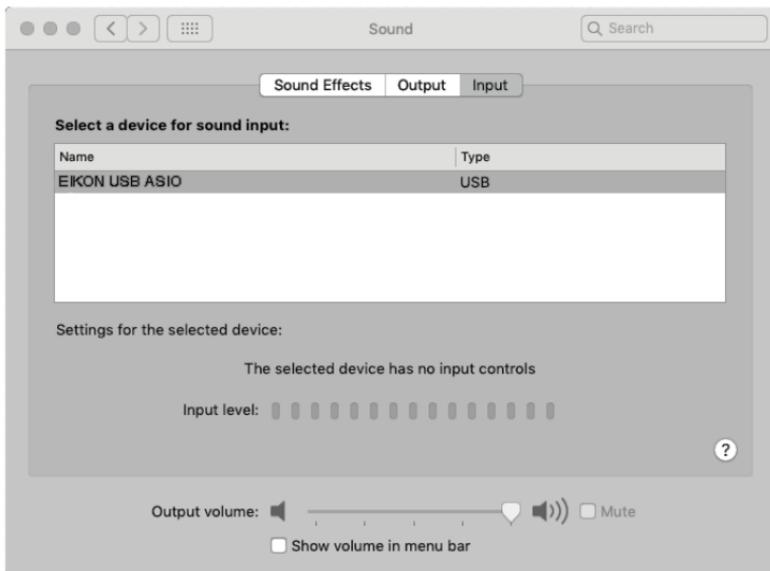
If you want to use the SBi interface as your computer's default audio playback and recording device, please follow the instructions below.

Note: most pro audio applications have their own audio preferences where you can select the SBi as the active audio device. If you intend to only use the SBi for playback and recording with these applications, it is not necessary to change the default system audio input and output.

1. No specific driver is required, simply connect the SBi interface to the MacOS computer.
2. Navigate to your Applications folder.
3. Double-click System Preferences.
4. Click the Sound icon.
5. If you want all computer audio - such as audio from browsers and movie players - to be played back through the SBi interface, click the Output tab and select the EIKON USB ASIO as the default output device.



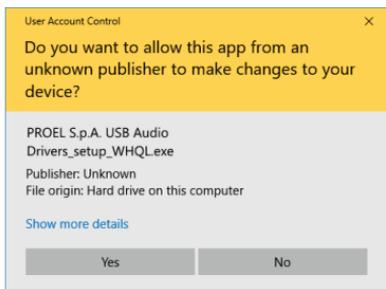
6. If you want to use a microphone connected to the SBi interface as the default sound input into your computer, click the Input tab and select the EIKON USB ASIO as the default input device.



WINDOWS COMPUTER SETUP

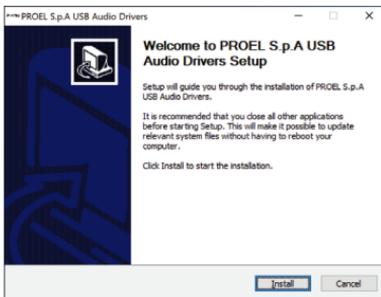
Most pro audio applications have their own audio preferences where you can select the SBI as the active audio device. If you intend to only use the SBI for playback and recording with these applications, it is not necessary to change the default system audio input and output.

1. Please visit <https://www.eikon-audio.com/> and download the latest USB driver for your SBI interface. Unzip the file, double-click the “PROEL S.p.A. USB Audio Drivers_setup_WHQL.exe” and follow the on-screen instructions.

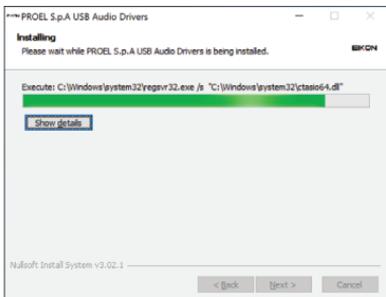


Note: usually on almost all computers the “Do you want to allow this app to make changes to your device” pop-up appears when a program tries to make changes that require administrator privileges.

Confirm clicking on “Yes” button.



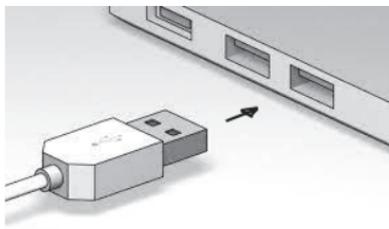
Click on “Install” button.



The green bar shows the progress of the installation procedure.

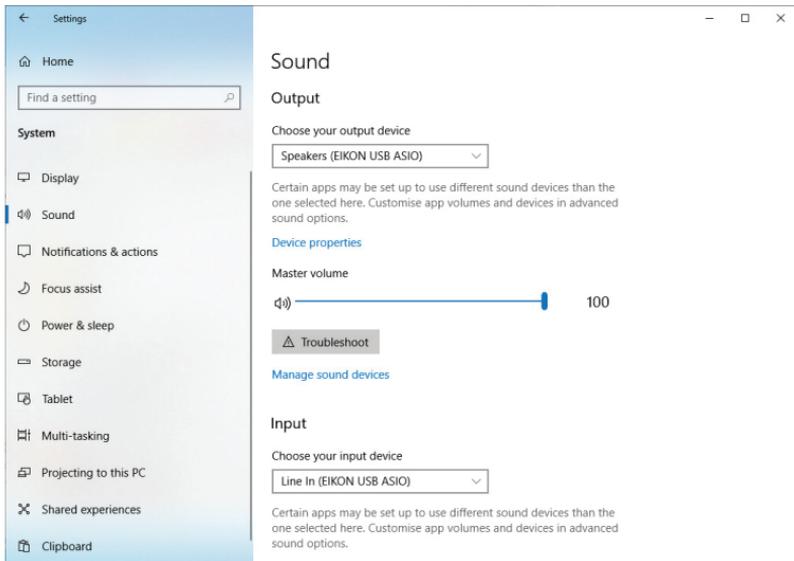


When requested, connect the interface to a free USB port of your computer (if it isn't already), then press "OK" to complete the installation.



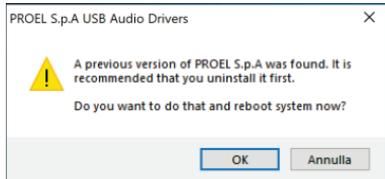
When this window appears, the installation is completed. Press "Finish" button to close this window.

2. If you would like to use the SBi interface as your computer's default audio playback and recording device, please follow the instructions below.
3. After the installation is completed, navigate to Settings.
4. Click the Sound tab.
5. If you would like all computer audio - such as audio from browsers and movie players - to be played back through the SBi interface, choose "Speakers (EIKON USB ASIO)" from the Output menu.
6. If you would like to use a microphone connected to the SBi interface as the default sound input into your computer, choose the input channel "Line In (EIKON USB ASIO)" from the Input menu.



WINDOWS UNINSTALLING

In case you need to update the ASIO driver, when you run the new driver installation, the software automatically detects a previous version installed that must be uninstalled first.



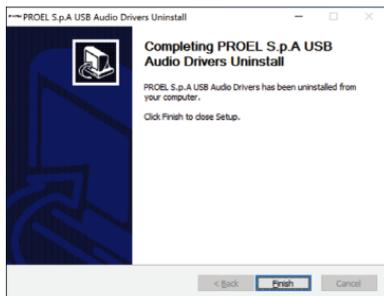
A previous driver version is detected and this pop up warn the user that a reboot will be necessary at the end of the procedure. Press "OK" to proceed.



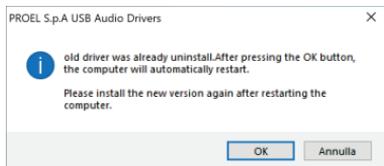
Press Next.



Confirm clicking on “Uninstall”.



Press “Finish”.



Press “OK” to restart the computer: after that you have to re-run the installation procedure to install the new driver.

WORKING WITH DAW AUDIO SOFTWARE

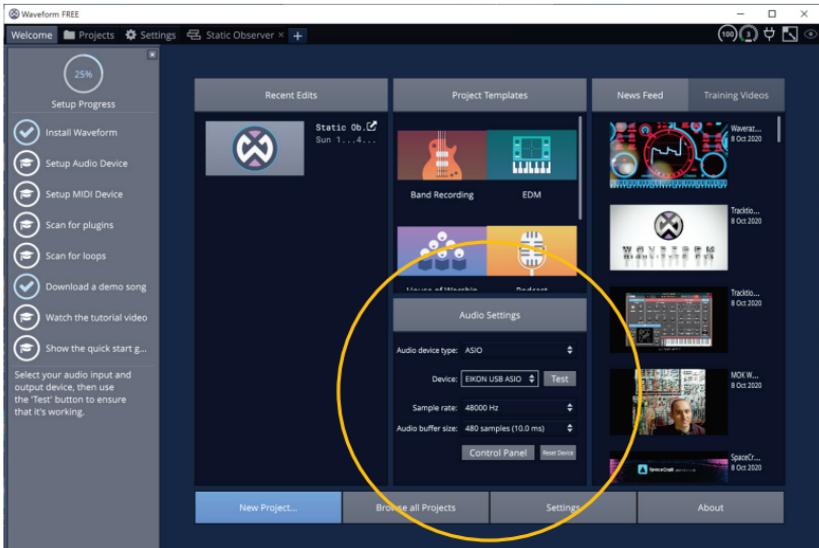
Sbi interfaces provide audio input and output for Core Audio compatible audio applications on the Mac, including Logic Pro and GarageBand, and any ASIO compatible applications on Windows, including other software applications such as Ableton Live, Avid Pro Tools, Cockos Reaper, Propellerhead Reason, Steinberg Cubase and Nuendo, Cakewalk by BandLab, PreSonus Studio One, Bitwig, and others applications dedicated to podcasting, meeting and conferencing, including OBS Studio, Anchor Spotify, Pocket Cast, Apple Podcast, Zoom and so on.

The following sections show how to set the driver correctly on some softwares, considering that for all softwares you have to proceed in a similar way (see also the proper software documentation).

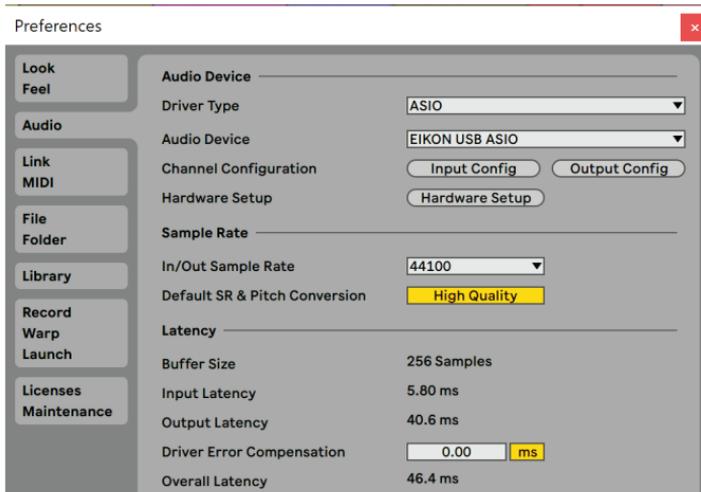
For audio software running under Windows, go to the menu item or preferences where you choose the ASIO driver you wish to use, and then choose EIKON USB ASIO. Depending

on the software in use, some audio acquisition parameters can be adjusted directly from the software preference window and some other clicking on a proper “Control Panel” button.

WAVEFORM by TRAKTION (WINDOWS)



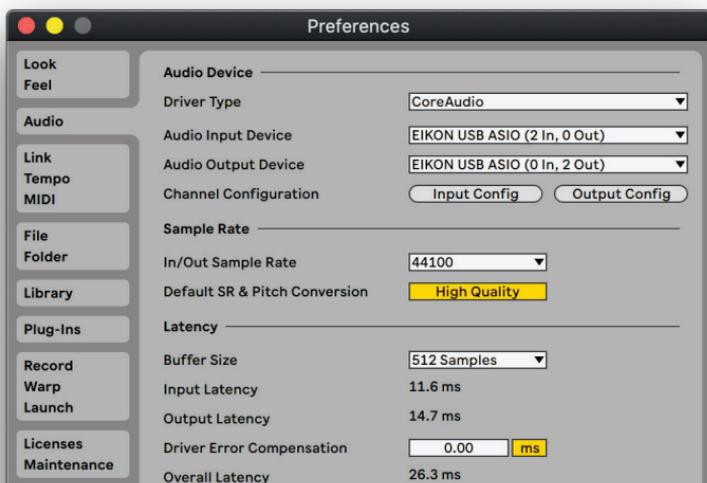
ABLETON LIVE (WINDOWS)



GARAGE BAND (APPLE)



ABLETON LIVE (APPLE)



PODCAST ON-THE-GO

Sbi interfaces include a special feature that allows you to make high-quality recordings or live streams on-the-go without even the need for a computer. A 4-pin mini-jack connector on the rear panel allows to connect a mobile phone or a tablet (using the provided cable 4-pin cable) and to record and publish a podcast using dedicated apps such as Anchor, Pocket Cast, Apple Podcast and others.

The example below shows as you can quickly arrange a setup with your phone/tablet, a power bank to power the Sbi interface and one or two professional microphones to obtain studio-grade recordings for the best podcasting experience.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Sbi-POD	Sbi-PRO
Microphone Preamp		
Type	XLR female, balanced	XLR female, balanced
Frequency Response (± 3.0 dB)	10 Hz to 22 kHz	10 Hz to 22 kHz
Input Impedance (Balanced)	1,32 k Ω	1,32 k Ω
THD+N (unwtd, 1 kHz @ +4 dBu Output, Unity Gain)	< 0.005%	< 0.005%
S/N Ratio (Unity Gain, Ref. = +4 dBu, 20 Hz to 22 kHz)	> 94 dB	> 99 dB
Common Mode Rejection Ratio (1 kHz, 40 dB Gain)	> 65 dB	> 65 dB
Gain Control Range (± 1 dB)	0 dB to 40 dB	0 dB to 45 dB
Max Input Level (Unity Gain, 1 kHz @ 0.1% THD+N)	+0 dBu	-2 dBu
Phantom Power (± 2 VDC)	+48 VDC	+48 VDC
Line Input		
Max Input Level (Unity Gain, 1 kHz @ 0.1% THD+N)	+14 dBu	+22 dBu
Type	JACK ¼" TRS female, balanced	JACK ¼" TRS female, balanced
Input Impedance	15 k Ω	15 k Ω
Instrument Input		
Max Input Level (Unity Gain, 1 kHz @ 0.1% THD+N)	+14 dBu	+22 dBu
Type	JACK ¼" TS female, unbalanced	JACK ¼" TS female, unbalanced
Input Impedance	1 M Ω	1 M Ω
Line Outputs		
Type	JACK ¼" TRS female, balanced	JACK ¼" TRS female, balanced
Output Impedance	600 Ω	600 Ω
Headphone Output		
Type	JACK ¼" TRS active stereo	JACK ¼" TRS active stereo
Maximum Output	50 mW/ch. @ 32 Ω Load	50 mW/ch. @ 32 Ω Load
Frequency Response (± 1.0 dB)	10 Hz - 25 kHz	10 Hz - 25 kHz
Digital Audio		
ADC Dynamic Range (A-wtd, 48 kHz Sample Rate)	107 dB	108 dB
DAC Dynamic Range (A-wtd, 48 kHz Sample Rate)	108 dB	109 dB
Bit Depth	16 / 24 / 32	16 / 24 / 32
Reference Level for 0 dBFS	+14 dBu	+10 dBu
Internal Sample Frequency Selections (kHz)	44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192	44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192
Power	USB bus-powered	USB bus-powered
Physical		
Height	52 mm (2.05")	52 mm (2.05")
Depth	106 mm (4.17")	106 mm (4.17")
Width	160 mm (6.30")	160 mm (6.30")
Weight	0.53 kg (1.17 lbs)	0.55 kg (1.21 lbs)

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Guarda questi simboli:



- Il lampo con la freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno della custodia del prodotto, che può essere di ampiezza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
- Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
7. Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non annullare l'obiettivo di sicurezza di spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
10. Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato, in particolare in prossimità delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
12. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
13. Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.
15. Avvertenza: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
16. Non esporre questa apparecchiatura a gocciolamenti o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto riempito di liquidi, come i vasi, venga posta sull'apparecchiatura.
17. Per scollegare completamente questo apparato dalla rete elettrica AC, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica AC.
18. La spina di alimentazione del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
19. Questo apparecchio contiene tensioni potenzialmente letali. Per evitare scosse elettriche o rischi, non rimuovere lo chassis, il modulo di ingresso o le coperture degli ingressi AC. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
20. Il presente manuale d'uso deve essere considerato parte integrante del prodotto, deve accompagnarlo in ogni momento e deve essere consegnato al nuovo utente al momento della vendita del prodotto. In questo modo il nuovo proprietario sarà a conoscenza di tutte le istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza.
21. Questo apparecchio deve essere collegato solo a una fonte di alimentazione del tipo specificato in questo manuale dell'utente o sull'unità..
22. È possibile pulire l'esterno dell'unità con aria compressa o con un panno asciutto.
23. Non pulire l'unità utilizzando solventi come trichloroetilene, diluenti, alcol o altri fluidi volatili o infiammabili.
24. Per ridurre ogni rischio, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino a bambini.
25. Il prodotto e il relativo software, se utilizzati in combinazione con un amplificatore, cuffie o altoparlanti, possono essere in grado di produrre livelli sonori che potrebbero causare la perdita permanente dell'udito. NON operare per lunghi periodi di tempo ad un livello alto. In caso di perdita dell'udito o ronzio nelle orecchie, è necessario consultare un audiologo.



SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Il marchio riportato sul prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

EUROPE



Il prodotto è conforme alle seguenti Direttive Europee:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU and WEEE 2012/19/EU.

GARANZIA LIMITATA

Proel garantisce tutti i materiali, la lavorazione e il corretto funzionamento di questo prodotto per un periodo di due anni dalla data di acquisto originale. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia sui prodotti venduti, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando evidenza scritta della data di acquisto e descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione. Proel constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

- L'imballo è stato sottoposto a test di integrità secondo la procedura ISTA 1A. Si raccomanda di controllare il prodotto subito dopo l'apertura dell'imballo.
- Se vengono riscontrati danni informare immediatamente il rivenditore. Conservare quindi l'imballo completo per permetterne l'ispezione.
- Proel declina ogni responsabilità per danni causati dal trasporto.
- Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore.
- Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento.

CONDIZIONI D'USO

Proel non si assume alcuna responsabilità per danni causati a terzi a causa di installazione impropria, uso di parti di ricambio non originali, mancanza di manutenzione, manomissione o uso improprio di questo prodotto, incluso il mancato rispetto di standard di sicurezza accettabili e applicabili. Proel raccomanda vivamente di sospendere questo cabinet per altoparlanti tenendo in considerazione tutte le normative nazionali, federali, statali e locali vigenti. Il prodotto deve essere installato da personale qualificato. Si prega di contattare il produttore per ulteriori informazioni.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto EIKON e per la fiducia riposta nel nostro marchio, sinonimo di professionalità, precisione, alta qualità e affidabilità. Tutti i nostri prodotti sono conformi alle normative nazionali e internazionali e sono progettati per un uso continuativo in applicazioni professionali.

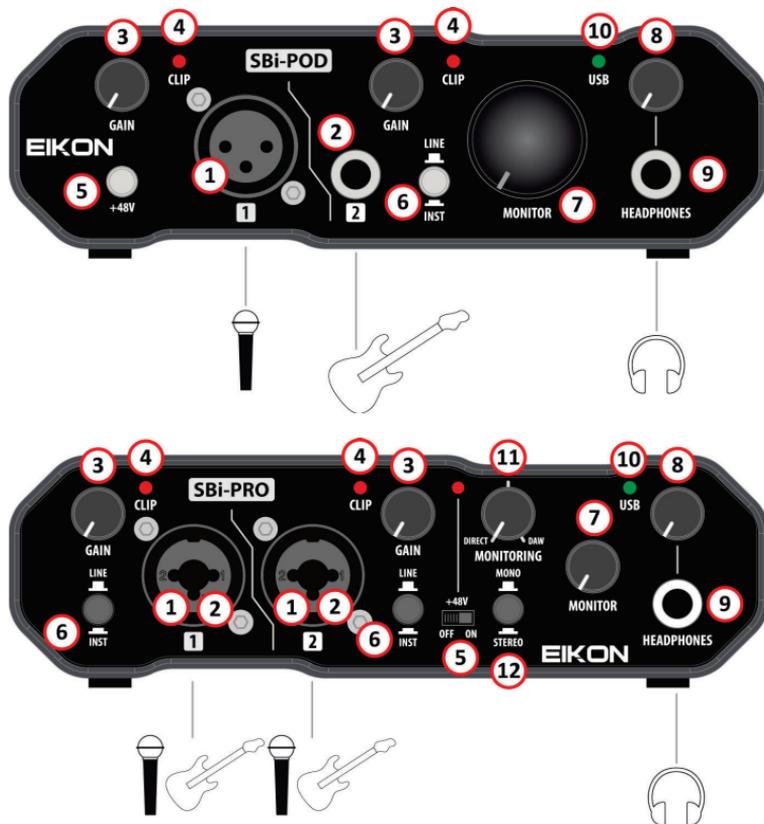
DESCRIZIONE

SBi-POD e **SBi-PRO** sono interfacce audio USB progettate per offrire una qualità da studio per la registrazione domestica o mobile, lo streaming live o il podcasting. Utilizzando componenti di alta qualità, circuiti avanzati e un design compatto e robusto, sono in grado di offrire una serie completa di funzioni e prestazioni eccellenti per musicisti, autori di contenuti e podcaster.

- Preamplificatori MIC ad alta definizione con gamma dinamica estesa e alimentazione phantom a 48V.
- Interfaccia USB 2.0 ad alta risoluzione a 24 bit/192 KHz per una qualità audio impeccabile.
- MONITORAGGIO DIRETTO a latenza zero con selezione STEREO/MONO.
- Uscite analogiche con controllo di livello separato per il collegamento di monitor da studio e cuffie.
- Ingresso/uscita AUX Minijack per applicazioni di registrazione o podcasting direttamente su tablet o smartphone.
- Alimentazione tramite bus USB per la massima mobilità in registrazione.
- Robusto chassis in alluminio per la massima protezione in ogni situazione.

Visitate il sito web <https://www.eikon-audio.com/> per scaricare l'ultima versione del driver USB ASIO per la vostra interfaccia SBi.

FUNZIONI DEL PANNELLO FRONTALE



1 Connettore XLR

Connettore XLR femmina che accetta segnali bilanciati o sbilanciati da microfoni.

2 Connettore JACK

Connettore JACK femmina che accetta segnali bilanciati o sbilanciati da strumenti o sorgenti a livello di linea.

3 GAIN

Questa manopola controlla il guadagno del preamplificatore di ingresso. Utilizzatelo per regolare il livello dell'ingresso in modo da catturare un buon segnale senza sovraccaricare l'ingresso. La manopola dispone anche di un indicatore LED per facilitare l'impostazione del guadagno di ingresso.

4 CLIP

Se il segnale di ingresso è eccessivo, il LED si accende in rosso: in tal caso abbassare il Gain.

5 +48V

L'interruttore a 48 V attiva l'alimentazione phantom per l'ingresso. Solo alcuni tipi di microfoni, come quelli a condensatore, richiedono l'alimentazione phantom per funzionare correttamente. Si prega di controllare il manuale utente del microfono per determinare di che tipo si tratta. L'alimentazione phantom può danneggiare alcune apparecchiature, come alcuni microfoni a nastro. Assicuratevi di utilizzare l'alimentazione phantom solo con i microfoni che la richiedono. Non collegare o scollegare i microfoni mentre l'alimentazione phantom è attivata. Spegner prima l'alimentazione phantom, quindi collegare o scollegare il microfono.

6 LINE / INST

L'interruttore INST commuta il circuito di ingresso ad alta impedenza. Quando si registrano strumenti con pickup, come chitarra e basso, l'uso dell'impostazione ad alta impedenza regola il circuito interno in modo da poter collegare lo strumento direttamente all'ingresso, senza doverlo prima collegare ad un amplificatore o una direct box. Quando si utilizzano altri tipi di ingressi, come sintetizzatori o apparecchiature a livello di linea, lasciare questo interruttore nella posizione LINE.

NOTA: in SBI-PRO l'interruttore LINE/INST agisce solo sull'impedenza dell'ingresso JACK da ¼".

7 MONITOR

La manopola MONITOR controlla il volume del segnale inviato agli altoparlanti (uscite L & R sul pannello posteriore).

8 MANOPOLA HEADPHONES

La manopola HEADPHONES regola il volume dell'uscita delle cuffie.

9 HEADPHONES JACK

L'uscita per cuffie con jack stereo da ¼" può essere utilizzata per collegare le cuffie. L'uscita cuffie rispecchia l'uscita Monitor con un proprio controllo del volume.

10 USB LED

Questo LED si accende quando l'interfaccia SBI è alimentata tramite i connettori USB sul pannello posteriore.

11 MANOPOLA MONITORING

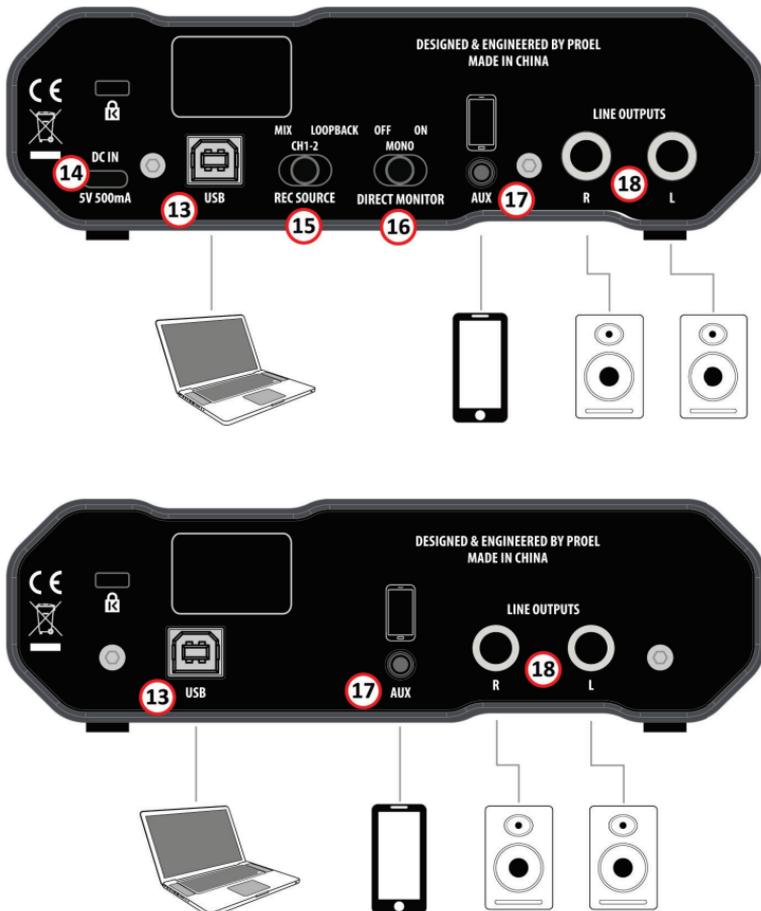
Questa manopola permette di bilanciare il segnale inviato alle uscite MONITOR e HEADPHONES tra il segnale di ingresso diretto e il segnale DAW.

- SINISTRA (DIRECT): massimo segnale da IN 1&2, nessun segnale da DAW
- CENTRO: stesso segnale da IN 1&2 e da DAW
- DESTRA (DAW): massimo segnale da DAW, nessun segnale da IN 1&2

12 MONO / STEREO

Questo interruttore consente di scegliere se i segnali DIRECT INPUT sono inviati alle uscite MONITOR e HEADPHONES come MONO (INGRESSI 1 e 2 sommati e inviati sia a L & R OUTPUT) o STEREO (INPUT 1 inviato a L OUTPUT, INPUT 2 inviato a R OUTPUT).

FUNZIONI PANNELLO POSTERIORE



13 USB port

Utilizzatelo per collegare l'interfaccia a una porta USB del computer con il cavo USB incluso. SBI-POD e SBI-PRO sono alimentati tramite questo connettore, quindi non richiedono un'alimentazione esterna.

Questa porta può anche fornire alimentazione all'interfaccia quando utilizzata in movimento con uno smartphone o un tablet collegato all'ingresso AUX INPUT: basta collegare qui un power bank da 5V (o un caricatore per smartphone, se è disponibile una presa di corrente) per alimentarlo (vedi più avanti nel manuale).

14 DC IN

SBI-POD è dotato di una porta USB-C aggiuntiva per l'alimentazione in movimento utilizzando un power bank da 5V o un caricatore del telefono (vedi punto precedente e più avanti nel manuale).

15 REC SOURCE

Questo interruttore consente di selezionare la sorgente di registrazione inviata al computer tramite la porta USB:

- **MIX:** invia alla registrazione una combinazione di INPUT1/INPUT2 mixata con la riproduzione del computer
- **CH1-2:** invia alla registrazione INPUT1 e INPUT2
- **LOOPBACK:** consente di registrare solo la riproduzione dal computer senza INPUT1 e INPUT2



CH1-2 è l'uso tipico con un software DAW, mentre MIX e LOOPBACK possono essere utilizzati in applicazioni particolari. Fate attenzione ad evitare loop che possono provocare rumori elevati e danneggiare gli altoparlanti.

16 DIRECT MONITOR

Questo interruttore permette di selezionare il monitoraggio diretto inviato alle uscite MONITOR e CUFFIE:

- **OFF:** nessun monitoraggio diretto da INPUT1 e INPUT2
- **MONO:** gli INGRESSI 1 e 2 vengono sommati e inviati sia all'USCITA LEFT che all'USCITA RIGHT.
- **ON:** l'INGRESSO 1 viene inviato all'USCITA LEFT, l'INGRESSO 2 viene inviato all'USCITA RIGHT

17 AUX INPUT

Questo mini-jack a 4 pin permette di collegare uno smartphone o un tablet all'interfaccia utilizzando il cavo a 4 pin in dotazione: in questo modo è possibile registrare l'audio dall'interfaccia allo smartphone/tablet o riprodurre l'audio dallo smartphone/tablet all'interfaccia (vedi più avanti nel manuale).

18 LINE OUTPUTS

Queste uscite stereo bilanciate da 1/4" possono essere collegate a monitor da studio attivi o altri dispositivi come amplificatori e mixer.

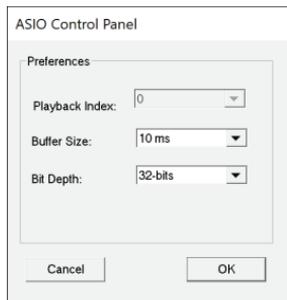
USARE SBI-POD E SBI-PRO CON LA TUA DAW

La maggior parte delle applicazioni audio ha le proprie impostazioni audio, in cui è possibile selezionare il dispositivo audio attivo. Qui è mostrato come configurare SBI-POD e SBI-PRO con alcune applicazioni audio. Il processo sarà simile in tutte le altre applicazioni.

- ✓ *Core Audio è un protocollo audio Mac nativo. Tutti i dispositivi audio sono costruiti su questo framework.*
- ✓ *Windows contiene diversi protocolli audio disponibili. ASIO è ottimizzato per bassa latenza e alta fedeltà. Si consiglia di utilizzare il driver ASIO fornito da EIKON per ottenere i migliori risultati.*
- ✓ *La scelta della dimensione del buffer dipende da molti fattori. La CPU, la RAM, il tipo di connessione, l'interfaccia in uso e i canali simultanei possono influenzare la dimensione del buffer necessaria. L'aumento della dimensione del buffer può aiutare con interruzioni dell'audio, crepitii e altri problemi di prestazioni. Tuttavia, l'aumento della dimensione del buffer aumenterà la latenza tra i dati di input e di output.*

Indipendentemente dall'applicazione utilizzata, ci saranno diversi controlli aggiuntivi nelle preferenze audio, alcuni nel pannello di controllo ASIO, altri nelle impostazioni del software:

- **Buffer Size:** determina la velocità con cui il computer elaborerà i dati audio: minore è la dimensione del buffer, più velocemente elaborerà l'audio, con conseguente minore latenza a scapito di un maggiore utilizzo della CPU.
- **Bit Depth:** determina la risoluzione di ogni campione, 16bit è la qualità CD, 24bit è la dinamica tipica dell'audio PRO, 32bit è la risoluzione Audiophile che supera le prestazioni S/N. Per ottenere le migliori prestazioni, impostalo a 24 bit.
- **Sample Rate:** specifica la frequenza di campionamento alla quale l'interfaccia SBI converte l'audio. Maggiore è la frequenza di campionamento, più accurata è l'acquisizione del segnale, ma ogni volta che si raddoppia la frequenza di campionamento si raddoppiano anche i dati di acquisizione. 44,1 KHz (qualità CD) e 48 KHz (qualità PCM) sono le frequenze di campionamento tipiche utilizzate nella maggior parte delle applicazioni per una minore latenza e utilizzo della memoria.



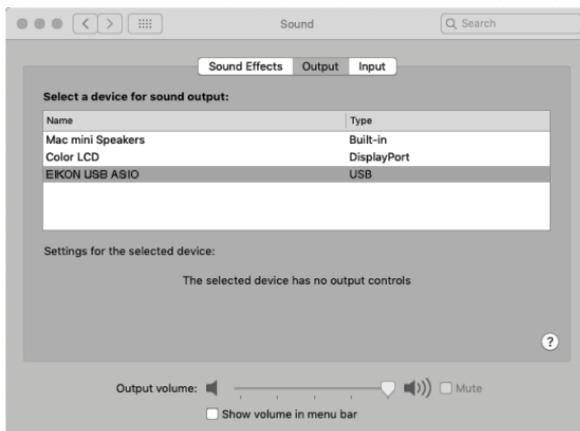
Nota: se durante la registrazione si notano interruzioni dell'audio, crepitii o altri problemi di prestazioni, è possibile provare ad eliminarli richiamando dal software in uso il pop-up del pannello di controllo ASIO (si noti che a volte le finestre di impostazione del software in uso hanno queste parametri già nella relativa finestra), quindi provare ad aumentare la dimensione del buffer o diminuire la profondità di bit o entrambi.

CONFIGURAZIONE DEL COMPUTER MacOS

Se si desidera utilizzare l'interfaccia SBi come dispositivo di riproduzione e registrazione audio predefinito del computer, seguire le istruzioni seguenti.

Nota: la maggior parte delle applicazioni audio professionali ha le proprie preferenze audio in cui è possibile selezionare l'SBi come dispositivo audio attivo. Se si intende utilizzare l'SBi solo per la riproduzione e la registrazione con queste applicazioni, non è necessario modificare l'ingresso e l'uscita audio del sistema di default.

1. Non è richiesto alcun driver specifico, è sufficiente collegare l'interfaccia SBi al computer MacOS.
2. Passare alla cartella Applicazioni.
3. Fare doppio clic su Preferenze di Sistema.
4. Fare clic sull'icona Suono.
5. Se si desidera riprodurre tutto l'audio del computer, come l'audio dei browser e dei lettori di film, tramite l'interfaccia SBi, fare clic sulla scheda Output e selezionare EIKON USB ASIO come dispositivo di output predefinito.



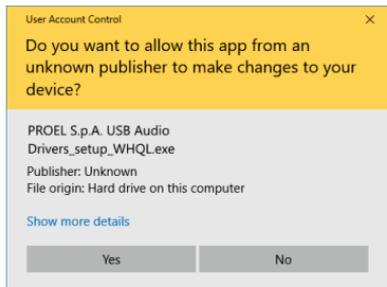
- Se si desidera utilizzare un microfono collegato all'interfaccia SBi come ingresso audio predefinito nel computer, fare clic sulla scheda Ingresso e selezionare EIKON USB ASIO come dispositivo di ingresso predefinito.



CONFIGURAZIONE DEL COMPUTER WINDOWS

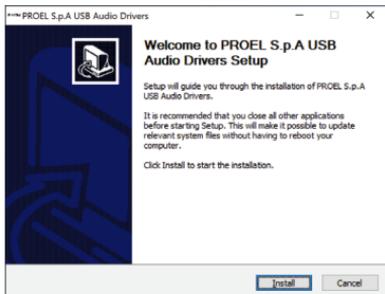
La maggior parte delle applicazioni audio professionali ha le proprie preferenze audio in cui è possibile selezionare SBi come dispositivo audio attivo. Se si intende utilizzare SBi solo per la riproduzione e la registrazione con queste applicazioni, non è necessario modificare l'ingresso e l'uscita audio di sistema predefiniti.

- Visitate <https://www.eikon-audio.com/> e scaricate il driver USB più recente per l'interfaccia SBi. Decomprimate il file, fate doppio clic su "PROEL S.p.A. USB Audio Drivers_setup_WHQL.exe" e seguite le istruzioni sullo schermo.

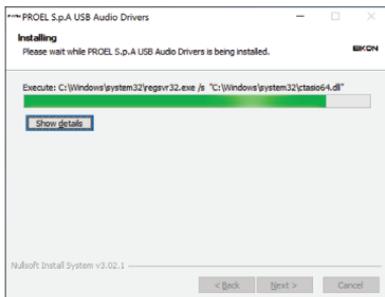


Nota: di solito su quasi tutti i computer viene visualizzato il pop-up "Vuoi consentire a questa app di apportare modifiche al tuo dispositivo" quando un programma tenta di apportare modifiche che richiedono privilegi di amministratore.

Confermate cliccando sul pulsante "Sì".



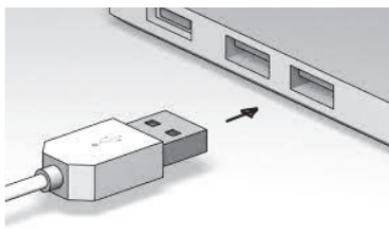
Fate clic sul pulsante "Install".



La barra verde mostra lo stato di avanzamento della procedura di installazione.



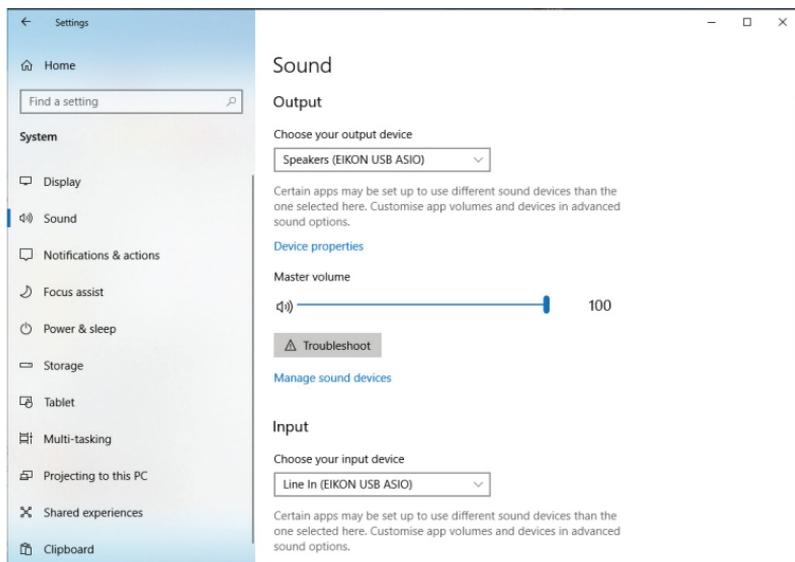
Quando richiesto, collegate l'interfaccia ad una porta USB libera del computer (se non lo è già), quindi premete "OK" per completare l'installazione.





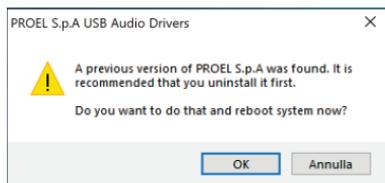
Quando viene visualizzata questa finestra, l'installazione è completata. Premete il pulsante "Finish" per chiudere questa finestra.

2. Se si desidera utilizzare l'interfaccia SBi come dispositivo di riproduzione e registrazione audio predefinito del computer, seguite le istruzioni riportate sotto.
3. Al termine dell'installazione, accedete a Impostazioni.
4. Fate clic sulla scheda Suono.
5. Se desiderate che tutto l'audio del computer, come l'audio dei browser e dei lettori di film, venga riprodotto tramite l'interfaccia SBi, scegliete "Altoparlanti (EIKON USB ASIO)" dal menu Output.
6. Se desiderate utilizzare un microfono collegato all'interfaccia SBi come ingresso audio predefinito nel computer, scegliete il canale di ingresso "Line In (EIKON USB ASIO)" dal menu Input.



DISINSTALLAZIONE SU WINDOWS

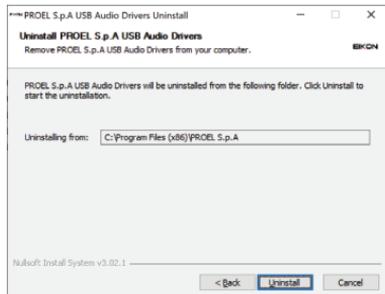
Nel caso sia necessario aggiornare il driver ASIO, quando si esegue l'installazione del nuovo driver, il software rileva automaticamente una versione precedente installata che deve essere prima disinstallata.



Viene rilevata una versione precedente del driver e questo pop-up avverte l'utente che sarà necessario un riavvio al termine della procedura. Premete "OK" per procedere.

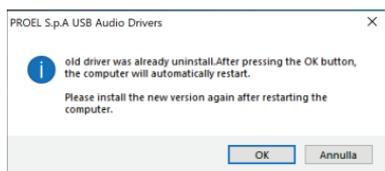
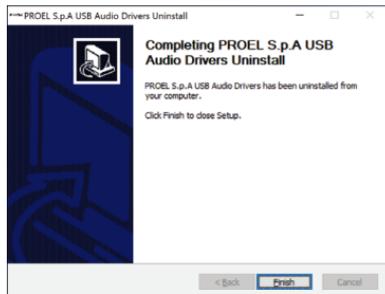


Premete "Next".



Confermate clicando su "Uninstall".

Premete "Finish".



Premete "OK" per riavviare il computer: dopodiché deve essere eseguita nuovamente la procedura di installazione del nuovo driver.

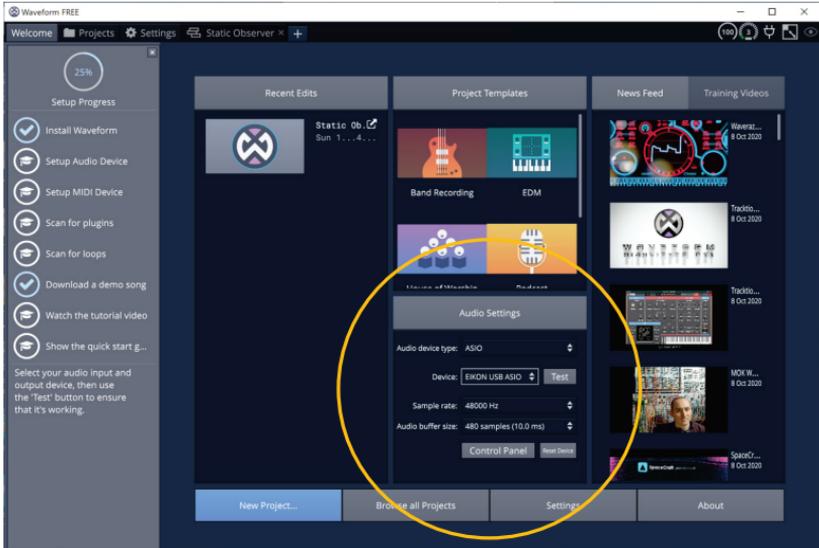
LAVORARE CON IL SOFTWARE AUDIO DAW

Le interfacce SBi forniscono input e output audio per applicazioni audio compatibili con Core Audio su Mac, inclusi Logic Pro e GarageBand, e qualsiasi applicazione compatibile ASIO su Windows, comprese altre applicazioni software come Ableton Live, Avid Pro Tools, Cockos Reaper, Propellerhead Reason, Steinberg Cubase e Nuendo, Cakewalk di BandLab, PreSonus Studio One, Bitwig e altre applicazioni dedicate a podcast, riunioni e conferenze, tra cui OBS Studio, Anchor Spotify, Pocket Cast, Apple Podcast, Zoom e così via.

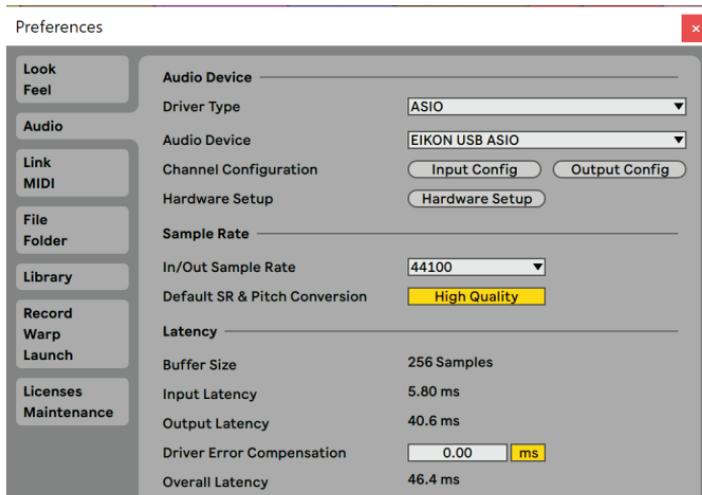
Le sezioni seguenti mostrano come impostare correttamente il driver su alcuni software, considerando che per tutti i software si deve procedere in modo simile (vedi anche apposita documentazione del software).

Per il software audio in esecuzione in Windows, vai alla voce di menu o alle preferenze in cui scegli il driver ASIO che desideri utilizzare, quindi scegli EIKON USB ASIO. A seconda del software in uso, alcuni parametri di acquisizione audio possono essere regolati direttamente dalla finestra delle preferenze del software e altri cliccando su un apposito pulsante "Pannello di controllo".

WAVEFORM di TRAKTION (WINDOWS)



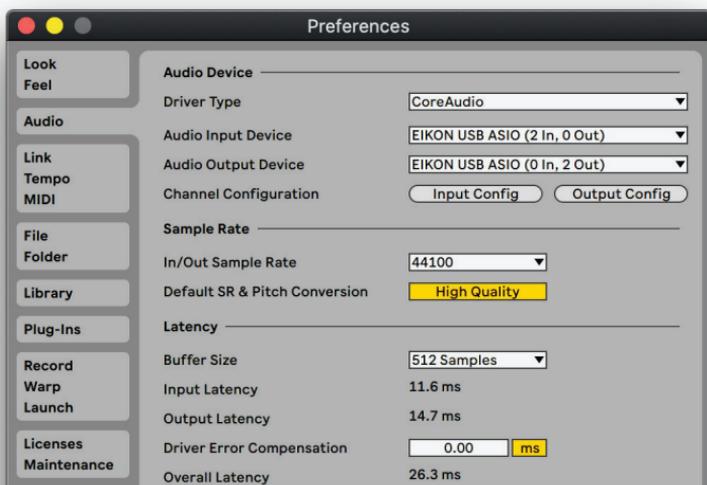
ABLETON LIVE (WINDOWS)



GARAGE BAND (APPLE)



ABLETON LIVE (APPLE)



PODCAST IN MOVIMENTO

Le interfacce SBI includono una funzione speciale che consente di effettuare registrazioni di alta qualità o streaming live in movimento senza nemmeno la necessità di un computer. Un connettore mini-jack a 4 pin sul pannello posteriore consente di collegare un telefono cellulare o un tablet (tramite il cavo in dotazione a 4 pin) e di registrare e pubblicare un podcast utilizzando app dedicate come Anchor, Pocket Cast, Apple Podcast e altri.

L'esempio seguente mostra come potete allestire rapidamente un setup con telefono o tablet, un power bank per alimentare l'interfaccia SBI e uno o due microfoni professionali, in modo da ottenere registrazioni da studio per la migliore esperienza di podcasting.



SPECIFICHE TECNICHE

	Sbi-POD	Sbi-PRO
Preamplificatore Microfono		
<i>Tipo</i>	XLR femmina, bilanciato	XLR femmina, bilanciato
<i>Risposta in Frequenza (± 3.0 dB)</i>	10 Hz to 22 kHz	10 Hz to 22 kHz
<i>Impedenza d'ingresso (bilanciata)</i>	1.32 k Ω	1.32 k Ω
<i>THD+N (no pes., 1 kHz @ +4 dBu Output, G=0dB)</i>	< 0.005%	< 0.005%
<i>Rapporto S/R (G=0dB, Rif. = +4 dBu, 20 Hz to 22 kHz)</i>	> 94 dB	> 99 dB
<i>Reiezione in Modo Comune (1 kHz, G=40dB)</i>	> 65 dB	> 65 dB
<i>Controllo Guadagno (± 1 dB)</i>	da 0 dB a 40 dB	da 0 dB a 45 dB
<i>Livello Massimo Ingresso (G=0dB, 1 kHz @ 0.1% THD+N)</i>	+0 dBu	-2 dBu
<i>Alimentazione Phantom (± 2 VDC)</i>	+48 VDC	+48 VDC
Ingresso Linea		
<i>Tipo</i>	JACK ¼" TRS femmina, bilanciato	JACK ¼" TRS femmina, bilanciato
<i>Impedenza d'ingresso</i>	15 k Ω	15 k Ω
<i>Livello Massimo Ingresso (G=0dB, 1 kHz @ 0.1% THD+N)</i>	+14 dBu	+22 dBu
Ingresso Strumento		
<i>Tipo</i>	JACK ¼" TS femmina, sbilanciato	JACK ¼" TS femmina, sbilanciato
<i>Impedenza d'ingresso</i>	1 M Ω	1 M Ω
<i>Livello Massimo Ingresso (G=0dB, 1 kHz @ 0.1% THD+N)</i>	+14 dBu	+22 dBu
Uscita Linea		
<i>Tipo</i>	JACK ¼" TRS femmina, bilanciato	JACK ¼" TRS femmina, bilanciato
<i>Output Impedance</i>	600 Ω	600 Ω
Uscita Cuffia		
<i>Tipo</i>	JACK ¼" TRS stereo attiva	JACK ¼" TRS stereo attiva
<i>Uscita massima</i>	50 mW/ch. @ 32 Ω Load	50 mW/ch. @ 32 Ω Load
<i>Risposta in Frequenza (± 1.0 dB)</i>	10 Hz - 25 kHz	10 Hz - 25 kHz
Audio Digitale		
<i>Dinamica ADC (pes. A, Freq.Camp. 48 kHz)</i>	107 dB	108 dB
<i>Dinamica DAC (pes. A, Freq.Camp. 48 kHz)</i>	108 dB	109 dB
<i>Risoluzione Bit</i>	16 / 24 / 32	16 / 24 / 32
<i>Livello di riferimento per 0 dBFS</i>	+14 dBu	+10 dBu
<i>Frequenze di Campionamento (kHz)</i>	44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192	44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192
<i>Alimentazione</i>	USB bus-powered	USB bus-powered
Meccanica		
<i>Altezza</i>	52 mm	52 mm
<i>Profondità</i>	106 mm	106 mm
<i>Larghezza</i>	160 mm	160 mm
<i>Peso</i>	0.53 kg	0.55 kg

EIKON

EIKON
is a brand of

PROEL SPA

(World Headquarters - Factory)
Via alla Ruenia 37/43
64027 Sant'Omero (Te) – Italy
Tel: +39 0861 81241
Fax: +39 0861 887862

www.eikon-audio.com